

РЕСПУБЛИКА



АБХАЗИЯ

Республиканское
государственное
учреждение



АПСНЫ
МЕДИА

Газета издаётся с сентября 1991 года

№ 50 (4257) · 13 июля 2023 г.

РОССИЯ РАТИФИЦИРОВАЛА СОГЛАШЕНИЕ С АБХАЗИЕЙ О ДВОЙНОМ ГРАЖДАНСТВЕ

МОСКВА, 10 июля. Президент России Владимир Путин подписал Закон о ратификации Соглашения между Москвой и Сухумом о двойном гражданстве, по которому россияне смогут приобретать гражданство Абхазии без отказа от гражданства РФ, и наоборот. Соответствующий документ опубликован.

Соглашение было подписано в Москве 27 сентября 2022 года. Оно предусматривает, что граждане одной стороны вправе без отказа от имеющегося у них гражданства этой стороны

приобретать гражданство другой. Также предусматривается, что лица, обладавшие гражданством Абхазии на 26 августа 2008 года и сохранившие его до сих пор, смогут получить российское гражданство в упрощенном порядке.

Те, кто состоит в гражданстве обеих стран, пользуются правами на социальное обеспечение, образование, медицинское обслуживание в соответствии с законодательством той страны, на территории которой они постоянно проживают. По такому же принципу действует призыв

на военную службу. При этом граждане, уже отслужившие в одной стране, освобождаются от призыва во второй.

Соглашение действует пять лет и автоматически продлевается, если ни одна сторона не выразит заранее в письменной форме намерение прекратить его. При этом выход из Соглашения не повлечет автоматического прекращения гражданства.



Сухум – Москва

Дружеские отношения получили официальный статус

8 июля в Сухуме в конференц-зале Кабинета Министров Республики Абхазия состоялась торжественная церемония подписания Соглашения о сотрудничестве между Администрацией Сухума (Республика Абхазия) и Правительством Москвы (Российская Федерация).

О насущной необходимости подписания документа речь шла давно, поскольку отношения Сухума и Москвы имеют многолетнюю историю дружбы. Именно Правительство Москвы, москвичи были в числе первых, кто помогал молодой послевоенной Республике Абхазия, когда города и села истощенной войной страны нуждались в самом элементарном – в продуктах, одежде, любой помощи.

И Дом Москвы тоже был построен и начал работать в Сухуме еще до признания Независимости Республики Абхазия в 2008 году. И его первые действия несли не только поддержку, но и вдохновляющий духовный смысл: протянутая навстречу рука друга свидетельствовала: мы есть, мы важны, мы значимы.

Обо всем этом говорил перед подписанием Соглашения глава Администрации города Сухума Беслан Эшба, обращаясь к гостям, коллегам, согражданам, пришедшим разделить с сухумцами и москвичами долгожданный торжественный момент.

Уже прозвучали волнующие мелодии гимнов Республики Абхазия и Российской Федерации, прозвучали официальные протокольные слова на абхазском и русском, и вот – поставить подписи под Соглашением о

сотрудничестве приглашаются глава Администрации Сухума Беслан Эшба и министр Правительства Москвы – руководитель департамента внешнеэкономических и международных связей Сергей Черёмин.

После процедуры подписания Беслан Эшба и Сергей Черёмин обменялись памятными подарками.

Цель документа – развить двустороннее сотрудничество между Сухумом и Москвой, между жителями двух городов. Соглашением предусмотрены различные направления сотрудничества: торгово-экономическое, промышленного развития, предпринимательской и инновационной деятельности; дорожно-транспортной инфраструктуры, развития градостроительства и благоустройства городских территорий; содействие развитию бизнеса, торговли и услуг; информационные технологии; образования и науки; здравоохранения; туризма; культуры и спорта.

Как разъяснил журналистам Беслан Эшба, Соглашение с Правительством Москвы открывает новые возможности как непосредственно для нашего города, так и для страны в целом.

Беслан Эшба подчеркнул, что к подписанию этого документа стороны шли не один год. И

при этом постоянно работали с нами, насколько это было возможно. Вот и на празднике города Сухума выступление звезд российской эстрады, любимых артистов – это тоже подарок москвичей. «Мы признательны всем нашим друзьям, представители которых сегодня присутствуют сегодня в этом зале, – Ростов-на-Дону, Чебоксары, Казань, Донецк, Луганск. Теперь среди нас и Москва!»

Глава Администрации города Сухума отметил, что самыми первыми проектами, в которых московские коллеги окажут помощь сухумским специалистам, будут два: регулирование транспорта в г. Сухуме и поддержка в градостроительной сфере, которая особенно сегодня нуждается во внимании.

Руководитель департамента внешнеэкономических и международных связей Правительства Москвы Сергей Черёмин также назвал подписание Соглашения событием историческим: «Москва сегодня – один из лидеров в развитии градостроительной политики, в развитии социальной сферы. Мы поделимся своим опытом с коллегами из Сухума. Для нас очень важно передать вам наши знания и наработки».

Соглашение о сотрудничестве между столицами Абхазии и России было подписано в рамках торжественных мероприятий, приуроченных ко Дню города Сухума. Города, которому исполнилось 2507 лет.

Юлия СОЛОВЬЕВА

Женские лица войны

АБХАЗСКИЕ АМАЗОНКИ

Женщины на войне. Само по себе это понятие не поддается логике. Но так происходило и происходит во все времена – вслед за мужчинами бесстрашные женщины уходят защищать Родину. Особая каста в новейшей истории Абхазии – абхазские амазонки, ушедшие вслед за своими мужьями, сыновьями, братьями отстаивать мир на родной земле. Никто из женщин не хотел и не готов был воевать, они были рождены, чтобы продолжалась жизнь. Но когда страна оказалась в огне, самые сильные, невероятно мужественные не смогли оставаться дома.

Площадь перед двумя культурными центрами в Гудауте – Музеем Отечественной войны и районным Домом культуры – стала местом встречи девочек, сестричек, ангелов-хранителей – тех, кто 30 лет назад бесстрашно сменил легкие платья на военные гимнастерки. Отважные и прекрасные, они влились в ряды бойцов Абхазской армии. Они выполнили сполна свой долг перед Родиной, не спасовали, не испугались, более того, они вселяли веру в жизнь своим присутствием. Они на себе выносили раненых бойцов, были порой теми, кто слышал последние слова умирающих от пуль солдат. Они пережили ад, но и встретили Победу. Те, кто сегодня приехал на встречу, стали немного старше, может быть, даже у кого-то появилась благородная седина, но они остаются сестричками. Так их называют однополчане, так они обращаются друг к другу.

Идея провести встречу медицинских сестер Восточного и Западного фронтов принадлежит Гугуце Джикирба – директору Музея Отечественной войны народа Абхазии им. Сергея Дбар. Приветствуя гостей, она отметила вклад в Победу, который внесли женщины, прошедшие нелегкими дорогами войны. У каждой был свой путь, но все они вели к одной цели – Победе над агрессором. Гугуца Джикирба подчеркнула: «Когда началась война, Гудаута стала столицей нашего государства. А сегодня в городе с большой и интересной историей происходит важное событие – здесь чувствуют героических женщин, на чьем примере воспитываются и будут воспитываться новые и новые поколения патриотов нашей Родины. Многие из присутствующих помнят, как в первые дни войны вслед за своими братьями ушли отстаивать честь и независимость страны юные девушки и женщины. Медицинские сестры



точно знали, что без них на поле боя воинам будет очень трудно. Но на передовую стремились и те, кто не имел отношения к медицине. И они настояли на том, чтобы оказаться в первых рядах защитников. Ваш подвиг еще не до конца оценен по достоинству. Вы – женщины-героини. Каждая из вас достойна отдельной книги. По уточненным данным, 217 женщин стали участницами войны, 24 из них сложили свои головы на полях сражений. Вот лишь некоторые из боевых эпизодов наших героических женщин, ваших боевых подруг.

Ирина Гоцеридзе, Герой Абхазии, награждена посмертно. Во время Мартовского наступления 1993 г. осталась с ранеными, не сумевшими выбраться к своим. Прятались в заброшенном доме на окраине Сухума. Ночью на себе решила переносить раненых на безопасный, берег Гумисты, неслась на спине одного за другим. И попала в плен, была замучена. После освобождения столицы ее тело нашли в общей могиле.

Лица (Лионелла) Топуридзе, Герой Абхазии. В сентябре 1992 года была направлена в село Нижняя Эшера, где в начале войны проходила линия фронта, для оказания медицинской помощи бойцам Абхазской армии. В ходе боевых действий девушка была ранена, попала в плен. Она лежала под капельницей в Республиканской больнице. Одна медсестра знала ее сестру, работавшую в больнице до войны. Когда она увидела Лику, то сказала, что ее фамилия Топуридзе. Услышав это, грузины начали ругаться, высказывать недоумение тем, что грузинка воюет против грузин. После этого капельница была остановлена. 8 сентября 1992 года Лионелла Топуридзе была казнена. Так прервалась жизнь девушки, для которой справедливость стала превыше всего.

Саида Делба, абхазская поэтесса, журналист, публицист, лауреат Государственной премии имени Д. И. Гулиа. Награждена (посмертно) орденом Леона. С начала грузино-абхазской войны встала на защиту Отечества, вместе с бойцами Восточного фронта участвовала в боевых операциях,

(Окончание на 2-й стр.)

АБХАЗСКИЕ АМАЗОНКИ

(Окончание.)

Начало на 1-й стр.)

была медсестрой. В одном из наступлений в с. Меркула получила тяжелое ранение. Скончалась от полученных ран в Ткуарчалском военном госпитале.

«И таких историй жизни и подвига абхазских женщин, бесстрашных женщин, множество, – сказала, завершая свое выступление, Гугуца Джикирба. – Мы, пережившие войну, встретившие Победу, в неоплатном долгу перед ними. Я хочу, чтобы в нашем обществе отношения между людьми были такие же чистые и светлые, какие они были у людей, воевавших за одну общую Родину!»

Ветеран войны Лариса Тарба в своем выступлении отметила, как важно помнить боевых подруг:

– Каждая из них сделала все возможное для Победы. Они хотели жить и радоваться жизни, а больше всего хотели, чтобы на нашей прекрасной земле наступил мир. В день Победы мы обязательно посетим семьи наших погибших подруг. Мы знаем, какую цену они заплатили за нашу общую Победу. Мы всегда будем помнить наших девочек, оставшихся вечно молодыми! Светлая им память! Спасибо за эту нашу встречу Городу-Герою! Спасибо Гудауте!

Заместитель главы Администрации Гудаутского района

внесли наши доблестные воины, выполнили свой долг наши замечательные женщины. Вы можете и должны продолжать вслед за старшими по крупицам собирать историю, чтобы сохранить ее. О героях нашей войны написаны книги, очерки. Но о скольких еще не успели сказать. Героизм, проявленный нашим народом, не имеет аналогов. Нам противостоял вооруженный и превосходящий по численности враг. Но разве этот факт мог остановить Абхазскую армию, добровольцев, пришедших нам на помощь.

...Пока продолжалось торжественное мероприятие, на сцену выходили артисты и посвящали свои выступления героям войны. Я имела удовольствие сидеть с ними в одном ряду. Я видела их лица, их глаза, они не улыбались, мысленно они были там, где 30 лет назад ковалась Победа, где они вытаскивали под пулями раненых и навсегда закрывали глаза погибшим мальчикам. Эти воспоминания, как кадры кинохроники, промелькнули перед ними за эти два неполных часа. А я не могла сдержать предательски не прекращавшихся слез.

И вот мы все вместе поднимаемся в зал, где открылась фотовыставка «Женщина в военной форме», на которой было представлено более 200 фотографий



Валерий Авидзба, обращаясь к бывшим военным медсестрам, поблагодарил их за все спасенные жизни. Он вспомнил абхазскую поговорку: «Когда у женщины умирает брат, у нее горит земля под ногами». «Вы относились к нам как к родным братьям. Спасибо вам за это», – сказал Валерий Авидзба.

Военный корреспондент Екатерина Бебиа, приветствуя присутствующих ветеранов войны, отметила, что эта встреча стала возможной благодаря усилиям многих людей, при этом подчеркнула огромный вклад директора гудаутского Музея Отечественной войны народа Абхазии Гугуцы Джикирба. Екатерина Бебиа, обращаясь к молодым, к тем, кто только начинает свой путь в жизни, сказала:

– Не уставайте учиться, перенимать богатый опыт старшего поколения. Свою лепту в Победу

участниц войны. Я попросила некоторых женщин позволить мне сделать фото их нынешних, на фоне тех, совсем юных. Они такие же, из поколения тех, кто так и не научился «работать» на фотоп. Словом, настоящие женщины, которые были и есть без прикрас, но такие прекрасные. На нас со стенда смотрят совсем юные девочки, которые также смело смотрели в лицо смерти.

Не испугались, не струсил, своим мужеством они только вдохновляли бойцов. И лица сегодняшних прекрасных женщин, еще совсем недавно грустные, начинают светлеть. Они возвращаются к своим однополчанам, к тем, с кем дошли до Победного Дня.

Марина ГАБРИА,
собкор газеты
«Республика Абхазия»
по Гудаутскому району

Сухуму – 2507 лет

С любовью к родной столице

День города Сухума – всегда большой праздник для жителей и гостей столицы, у которых в это время есть возможность стать зрителями или участниками многих интересных развлекательных, познавательных и спортивных мероприятий. В прежние годы торжества проходили то на стадионе (2500 лет Сухуму), то на платформе «Гума», то в разных местах набережной. В этом году основные торжества, приуроченные ко Дню города (Сухуму

вары Бубновой, Ольги Брендель, Виссариона Цвижба, Геннадия Ашкаряна, Леварсы Бутба и других художников.

Директор Центрального выставочного зала Эльвира Арсалия подчеркнула, что главная тема этой выставки – места культурной памяти разных годов: 20–30-х, 50–60-х, 70-х, 2000-х, которые нашли отражение в работах художников того времени. Здесь было что посмотреть, над чем поразмышлять.



исполнилось 2507 лет) планировалось провести на набережной Махаджиров. Программа, подготовленная Администрацией столицы к этой дате, отличалась разнообразием и не могла не вызвать интерес.

Праздник начался вечером 7 июня эстрадным концертом, на котором должны были выступить известные российские артисты Дмитрий Маликов, Анна Семенович, участница шоу «Голос», финалистка шоу «Маска» Дарья Антоноук. У колоннады на набережной Махаджиров соорудили сцену для исполнителей. На концерт пришли Президент Абхазии Аслан Бжания и руководитель департамента внешнеэкономических и международных связей Правительства Москвы Сергей Черемин.

Этот концерт – подарок нашему городу от Правительства Москвы – открыла Дарья Антоноук, поделившаяся впечатлением о гостеприимстве местных жителей и пожелавшая всем мира и процветания. Однако концерт пришлось прервать из-за сильного дождя, вскоре перешедшего в ливень. Конечно, зрители были разочарованы.

Основные торжества состоялись на второй день, 8 июля. Большой интерес вызвала традиционная выставка «Сухум – праздник, который всегда с тобой», открывшаяся в Центральном выставочном зале Союза художников Абхазии. Ее посетители могли познакомиться работами Валентина Контарева, Бориса Петрова, Вар-



А тем временем на набережной в сквере у «Мостика счастья» внимание гостей и жителей столицы привлекло абхазское подворье «Акәа ашта», которое посетили Президент Абхазии и гости из России. Их встретил мэр города Беслан Эшба. Можно было также увидеть выставку «Абхазский быт», организованную Абхазским государственным музеем, манили шатры с абхазскими национальными блюдами, всевозможными яствами от известных ресторанов «Ерцаху», «Нартаа» и других. Представилась возможность увидеть, как юные лучники соревнуются в метании стрел из лука, а также насладиться народной музыкой в исполнении вокально-инструментального ансамбля «Гунда» и группы «Апсны-фолк». А на набережной молодёжь исполняла абхазские народные танцы на современный лад.

Ожидал сюрприз и любителей серьезной музыки. У фонтана перед Абхазским драмтеатром им.

С. Чанба слушателей порадовали пианисты, скрипачи, саксофонисты, пригласившие нас на прекрасный «Островок классической музыки». В парке у драмтеатра интерес и любопытство вызвала фотовыставка «Сухум вчера и сегодня».

А вечером в Абхазской государственной филармонии состоялся концерт «Сыкалакь Акәа» («Мой город Сухум») с участием артистов абхазской эстрады и ансамбля «Кавказ». На концерте присутствовали прибывшие на торжества ко Дню города Сухума делегации из Москвы, Казани, Ростова-на-Дону, Краснодара, Чебоксар, Донецка и Луганска. Перед началом концерта глава Администрации г. Сухума Беслан Эшба поздравил сухумчан и гостей с праздником. «Думаю, у нашей любимой столицы хорошие перспективы. Это очень красивый город с большой историей», – отметил он.

Какой праздник без фейерверка? И он отменил торжества в честь Сухума фантастически яркими всполохами.

Не только местные жители, но и гости столицы были рады, что увидели праздник в честь города.

К сожалению, из-за непогоды не состоялся гала-концерт коллективов из г.Казани и Театра детского балета из г.Перми, но они еще выступят перед абхазским зрителем.

«Я приехала в Абхазию из Башкирии, сказала Елена. – В Сухум сегодня попала случайно, пригласили друзья. Столько интересного! Всё очень понравилось: и выставки, и музыка, и танцы, и угощения. Мира вашей прекрасной стране». Поделился своими впечатлениями и Сергей из Подмосковья: «Шикарный праздник! Вся моя семья в восторге. Мальчишкам моим очень понравились лучники. Сами бы тоже с удовольствием постреляли из лука». Татьяна из Казани восторгалась абхазским подворьем и абхазскими танцами.

Что ж, отрадно, что праздник удался на славу.

Елена ТЕРЕНИНА

Любимый город

В Абхазии отмечали День города, нашей столицы Сухум. В преддверии праздника Администрация города провела реставрационные работы на набережной Махаджиров. Была составлена обширная праздничная программа. У колоннады на набережной Махаджиров прошёл праздничный концерт. В нём приняли участие артисты российской эстрады. Однако из-за погодных условий не удалось завершить мероприятие.

В центральном выставочном зале Союза художников Абхазии состоялась выставка, на которой презентовали картину Руслана Габля «Лето. Первые звёзды». Открывая выставку, директор выставочного зала Эльвира Ар-

салия поздравила всех с праздником. Она сказала:

– Я надеюсь, что сегодняшняя экспозиция подарит праздничное настроение жителям. Сегодня мы открыли двери зала чтобы показать работы наших художников. При поддержке столичной Администрации мы организовали выставку, которая посвящена культурной памяти столицы.

Художник Руслан Габля сказал:

– Красота нашего города видна невооружённым глазом. Много изменилось в нём. Но мы перестали замечать эту красоту, однако люди с новыми взглядами ею восхищаются. Мы должны передать молодому поколению любовь к красоте нашего города.

Поздравляю всех с нашим праздником, мы счастливы, что живём именно в этом городе.

На берегу была развернута ярмарка, на которой были представлены блюда абхазской кухни: абыста, акуд, ачапа, а также различные вина. Всё это организовали городские рестораны и пацхи. Выступил и музыкальный оркестр «Гунда».

Также было много детских развлечений. Детей веселили аниматоры, пели песни, исполняли национальные танцы. Прошел турнир по шахматам. День завершился праздничным фейерверком.

Лиза ГРИГОЛИЯ, Лана ДБАР,
студентки факультета журналистики АГУ

Литературная страница

«Арбачка»

«Подобно тому, как человек не может устоять на ногах, не опираясь на землю, дух человека не может устоять, не опираясь на небо»
Фазиль Искандер



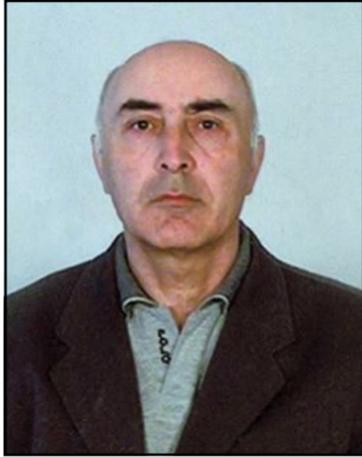
Взглянуть на мир по-новому

Валерий Платонович Касландзия – поэт, прозаик, член Союза писателей Абхазии. Он является автором ряда поэтических сборников, в числе которых изданные в Сухуме «Яблони цветут» (1983), «Чудесный день» (1986), «Сказочный сон» (1989), «Вечно новом старом мире» (2010), «Избранное» (2014), куда вошли стихи, поэмы, сказки, пьесы. Печатается с 1961 года.

У Валерия Касландзия есть значимые произведения в разных жанрах, но особо ценными считаются созданные для детей. В 2016 году он стал лауреатом Литературной премии имени Таифа Аджаба в области детской и юношеской литературы за книги «Анча-кунча», «Храбрый Жакур».

Поэтический мир поэта причудлив и своеобразен, наполнен прекрасными пейзажами природы, посредством которых он размышляет о жизни человека и бренности бытия.

Учёный Валентин Когония отмечает, что «поэт изначально пробует свои силы в двух поэтических формах – «классической», характеризующейся четкой организацией стихотворной речи, и свободной, так называемой «белым» стихом или верлибром. При этом главным творческим принципом для автора считается экономия поэтического стиха: посредством небольшого количества строк дать простор мыслям и чув-



ствам. И в этом поэт во многом преуспевает». В качестве примера Валентин Когония приводит лирическую миниатюру Валерия Касландзия «Несчастный ручей», в которой делается попытка раскрыть смысл человеческого бытия:

– Несчастный ручей,
Куда ты?
Постой!
– Пока я теку,
Я жив
И счастлив.

Предлагаем вниманию читателей подборку стихотворений Валерия Касландзия в переводе на русский язык.

Лейла ПАЧУЛИЯ

Валерий КАСЛАНДЗИА

Мне не спалось.
Я в ночную глядел черноту –
Завтрашним днем
Озарял темноту.

Море, глаза которого
Были холодны,
И зубы волн
Оскалены в ночи, –
Озаренное и согретое
Утренним солнцем,
Укротилось
И с теплой улыбкой спало.
Как ангел...

Когда я одинок,
То не затем ли
Ты, птица синяя, поешь,
Что только радость
Воистину
На свете
Бесконечна?

Цветок расцветший –
Это мир цветенья.
Цветок увядший –
Увядающий мир.
Так горе с радостью
Едины в сотворении,
И смерти нет –
Есть лишь рожденья миг.

НА ЗАБРОШЕННОМ КЛАДБИЩЕ

Тяготая к первозданности,
Здесь оползла земля
И все заросло.
Тысячи глаз растений
Смотрят на меня
И смеются...

МАРТ

Очаровательный
Персик расцвел.
Град и мороз
Впереди.
Сколько погибнет надежд...

Над спящей рекой произнес:
«Пусть жизнь и любовь
не кончатся!»
Река пробудилась с улыбкой.
Вздыбилось море вдали,
Но река ничего не боялась –
Мы были с нею родня.

Когда я услышал от тебя
Слово согласия,
Мир расцвел,
И глаза у людей
Стали добрее.
Наверное, от твоего слова
И родилась доброта.
Пусть волшебство его
Будет вечным!

Моя мать не седея –
Косынка бела.
Это я бел как лунь
От седин.
И в глазах ее
Юным
Живет мой отец,
Все еще уходящий
На фронт...

Засохло дерево.
Долго горевала
Обнимавшая его лоза
И – тоже засохла.
Видимо
Они были очень счастливы
В жизни.

Огромный мир,
От скуки, что ли, ты
Нас создаешь
И вслед за тем
Уносишь?
Неужто это вправду
Так забавно?

Перевод
Натальи Хлебниковой

Одна пожилая женщина так упала, что не смогла больше ходить. Очень сильная боль мучила её. Врач после осмотра сказал, что тяжелую операцию она может не пережить, и придется ждать хоть какого-то облегчения не вставая с постели.

Так Шамсия стала лежачей больной. Не меньше переживала она из-за того, что молодой невестке приходилось одной ухаживать за ней. Мадина все крутилась возле свекрови, обслуживала, относилась к ней, как к родной матери. Та была и обстирана, и накормлена.

– Умереть бы мне лучше! Не успела увидеть от меня ничего хорошего, а пришлось тебе смотреть за мной, нан! – часто приговаривала Шамсия, обращаясь к невестке.

– Почему вы так говорите, мама? Вы же мне как мать! Если мама не может за собой ухаживать, надо же за ней смотреть! – каждый раз отвечала Мадина. Часто она сидела рядом, глядя руку свекрови. Шамсию трогали слова невестки, слезы наворачивались на глаза.

Боль у неё была настолько сильна, что казалось, может свести с ума.

Иногда вызывали скорую, медсестра делала обезболивающее. На какое-то время ей становилось легче.

Пожилая женщина, конечно же, понимала, что неизлечима, и встать на ноги и ходить, как раньше, уже не сможет. Но была у неё еще одна боль, не менее сильная, чем физическая. Она мучила изнутри, но никто о ней не знал.

Абхазия, прекрасная моя!
Душа моя, которой я с рожденья
Дышу, дыханье в счастье затая
Восторга, удивленья,
преклоненья!

И если твой не дунет ветерок –
Я задохнусь.

А если вдруг поникнут
Вершины гор – растаю
в тот же срок.
С тобой соединенная, воскликну:
«Люблю тебя!»

И гневом опалюсь,
Когда чужак «Апсны»
забудет имя,
А если повторит за мной
«люблю»,
От ревности умру неодолимой.

Отдай мне горестей
глубины и края,
Прекрасная Абхазия моя!

Стонал от близкого заката,
От груза давящего день.
И ночь смотрела виновато,
Как сумерки теряют тень.

На грани черного провала
День коронован был венцом.
И умирал... А ночь не знала,
Что он свивается кольцом.

Заира ТХАЙЦУК

МОЛЧАНИЕ

Однажды, когда Мадина вышла, Шамсия позвала младшего сына и сказала:

– Нан, позвони своим племянникам, как бы чего не случилось с ними! Знают, в каком я положении, пришли бы с мамой... Неудобно перед новой невесткой – как будто у нас больше никого нет...

– Придут, мать, не переживай, – постарался успокоить её сын, но, чтобы мать не повторила просьбу дважды, по телефону сообщил: «У больной сильные боли, хочет видеть вас, соскучилась...»

Мадина не знала покоя. Взрослые, дети, соседи часто приходили проводить больную. Всем успевала уделить внимание, угостить. А у самой не было времени днем присесть, ночью выспаться. Совсем не отдыхала она. Был бы еще кто-нибудь рядом, помогал бы присматривать за больной.

Шли дни, месяцы. Шамсии не становилось лучше, она потихоньку таяла.

– Надорвались вы со мной! Чтоб меня не стало, смерть где-то потерялась, не находит меня... – причитала она, страдая неизменно.

Однажды утром открылись ворота, и во двор вошли те, кого она ждала все время. Это были внуки со своей мамой, женой старшего сына, которого не было уже в живых.

Огромную сумку с продуктами поставили в пристройке, а сами зашли в комнату, где лежала больная. Поздоровались с ней и сели в



сторонке. Старшая невестка подошла поближе:

– Мама, как вы? – спросила она с беспокойством, став рядом с ней.

Шамсия глазами обвела стоявшую над ней женщину. Бледная, с запавшими, замкнутыми губами, лежала она, не говоря ни слова.

– Мама, вы не узнали меня? – не отставала та.

– Слушай, мама и разговаривать не может уже, бедная, – сказала Мадина, беспокойно глядя в лицо вышедшему во двор мужу.

– Может, но не хочет!
– Не хочет, говоришь? Почему?

Мадина хотела понять, о чем говорит муж.

– Моя мама своим молчанием сказала обо всех своих недовольствах. Она заставила ее сожалеть о многом!

Перевод
Гунды Адзинба

Босая,
Сшиваю у неба
воздушные полы
Нитью своих волос.
Загорелась румяным солнцем...
Обжигающий воздух.
Это всего лишь июль...

Ночь – угрюмый всадник
По ветру летит.
А теперь, уставши,
Он к утру приник.

Занавесью с неба
Льется лунный свет.
И в пустыне неба
Тянется мой след.

Звезды, будто в страхе
Как бы не уснуть,
Светятся. А всадник
Продолжает путь.

Нет, угрюмый всадник,
Не зови меня!
Я итак блуждаю
На пороге дня.

В этот раз я лучше
Встану до зари,
И проснусь с лучами
Утренней звезды.

Перевод Алины Ажиба

Я нежно в зеленое небо плыву
И брызги его, разлетаясь игриво,
Ласкают глаза
и пронзают листву –
В руках моих солнца
лучистая грива.

Таинственной песни
распахнутый звук,
Со мною проснувшийся
в утренней сказке,
Не выпущу больше
из солнечных рук,
Не выпущу время
и воздуха краски!
Перевод Надежды Осминой

Окинула взглядом я этот мир –
Свою ладонь.
Насколько он велик,
Если вмещает мою душу...
Одинокую душу...
Скитаюсь...

Утро.
Кричала до вечера.
Забыла того, кто забыл мое имя...
...Глухонемая тишь...
Оставить бы мне свои надежды
В то утро...
Когда просыпалось
зеленое поле –
Мое жилище,
Покрыто зеленой косынкой.

«УПАЛА В КРАСКУ»



Не только своим необычным креативным названием, но и работами привлекает внимание выставка современного искусства «Упала в краску», которая продолжила серию летних экспозиций в Центральном выставочном зале Союза художников Абхазии. Чувствуется, что её автор живописец Мария Пилия любит яркие, открытые цвета. В работах преобладают жёлтые, оранжевые, розовые, фиолетовые краски, но встречаются и бело-серые, изредка черно-коричневые. Привлекает стремление художницы работать в разных направлениях, она не только применяет традицион-

ный стиль, но и экспериментирует. Словом, у посетителей и гостей широкий выбор, есть чем полюбоваться и что найти лично для себя. Они подолгу задерживались у работ «Чайки», «Фигуры», «Впечатление», «Пейзаж», «Закат», «Куараса», «У Пингвина», «Настроение творить», «Стена», «Стена 2», «Не знаю вас», «Шарик», «Московское кафе» и других.

На картинах запечатлены красивые уголки природы, строения, люди, животные, птицы. Всего работ 50, и выполнены они в основном в этом году.

На открытии директор Центрального выставочного зала Эльвира Арсалия отметила, что название экспозиции задаёт настроение ещё до начала просмотра. Это вторая персональная выставка Марии Пилия. Первая, состоявшаяся здесь, прошла в 2008 году.

«Вторая выставка должна была стать другой, и она совершенно другая, — подчеркнула Эльвира Арсалия. — Это новый этап в творчестве Марии. За эти годы

она участвовала во многих других выставках, проектах. На мой взгляд, эта выставка — новая точка отсчёта, потому что здесь Мария уходит от конкретных сюжетов. И само название, мне кажется, манифестирует свободу творчества».

Художник Руслан Габлия поразился, как много представлено новых работ, которых и за 10 лет можно не успеть создать. Он подчеркнул: «Это настоящая живопись. Я рад, что среди нас появился мыслящий по-новому художник».

Мария Пилия рассказала, как родилось название «Упала в краску». В частной школе «Алашара», директором которой она является, проходила «Ярмарка добра». Когда фотографии с того мероприятия, на котором она была в ярко-зеленом костюме, появились в соцсети, пошли комментарии, среди которых был такой: «Ваша директриса в краску упала». Тогда и решила, что так назовёт свою новую экспозицию. Художница поблагодарила всех, кто пришёл на её выставку.

Мария Пилия — член Московского Союза художников и Союза художников Абхазии, родилась в г. Сухуме, училась во 2-й средней школе, затем с 1993 по 1999 годы — в московской средней школе №11.

В 1999 г. поступила на подготовительное отделение Московского государственного академического художественного института имени В. И. Сурико-

ва, на следующий год там же на факультет живописи, очная форма, а в 2003 г. — в мастерскую станковой живописи профессора Т. Г. Назаренко.

В 2006 г. защитила диплом на тему «Абхазская кухня» на «отлично».

Мария Пилия участвовала во многих выставках, в том числе и за пределами Абхазии. Её работы можно увидеть в Выставочном зале до 30 июля.

Лейла ПАЧУЛИЯ



АЛИНА ШЕВЧУК - О СЕКРЕТАХ ВИЗАЖА

Каждый год в стране появляются новые салоны красоты, и зачастую запись к мастеру забита на месяцы вперед. Визаж — востребованная услуга.

Важно понимать, что макияж может не только улучшить внешний вид и образ человека в целом, но и испортить настроение, если он нанесен неправильно. Обычно услугами визажиста пользуются перед различными торжествами; свадьбами, днями рождения, кооперативами, перед фотосессиями...

Визаж — это творчество. Профессиональный макияж позволяет изменить образ в целом, в зависимости от запроса клиента. Нанести повседневный макияж и подобрать к нему подходящий костюм может любая современная женщина. Но это — не искусство, а скорее, элементарный уход за собой. Искусство визажа — это создание определенного художественного образа человека на лице человека, а к выбору мастера, который подберет правильный макияж по типу внешности, надо относиться ответственно.

Облик клиента меняется благодаря подбору уместного типа макияжа, укладки и украшений. Профессиональный визажист прежде всего обладает художественным талантом и свободно ориентируется в трендах индустрии красоты. Проводником в мир искусства визажа я выбрала Алину Шевчук, которая уже не первый год работает в этой сфере. Не зря среди множества профессионалов мой выбор пал на нее.

Моя героиня имеет прямое отношение к миру моды. Алина около пяти лет жизни посвятила моделингу, работала в Америке — Нью-Йорке с лучшими брендами косметики. История с моделингом началась еще в Москве. Параллельно с основной работой Алина ходила на кастинги и снималась для рекламных роликов для таких больших брендов, как

Самсунг, Мерседес и другие. Работа в огромном мегаполисе в чужой стране позволила ей приобрести хороший опыт.

В настоящее время Алина успешный визажист и мать двух прекрасных детей, по образованию она юрист.

Америка, небоскребы, детская мечта...

Как рассказала Алина, она оказалась в Америке в 2012 году. Тогда ей было 25 лет, было сильное желание поработать там.

Она помнит все в мельчайших деталях, как ей позвонили и сообщили, что туристическая виза готова и мечта об Америке оказалась так близко.

Друзья купили ей билет в бизнес-класс в тот же вечер, она побежала собирать чемоданы. Девять часов в воздухе, и вот она уже в Америке. Гигантские небоскребы, ночная реклама, фешн-авеню, она оказалась в самом сердце Нью-Йорка. Сердце замерло от увиденной красоты. Америка привлекла прежде всего отношением людей и своим сервисом. Ей удалось поработать с мировыми брендами — производителями косметики. Тема визажа ее очень заинтересовала, она сама стала пробовать делать макияж. Спустя пять лет Алина вернулась в Россию, так как тосковала по родным людям и родине.

Сухум, семья, школа визажа...

Сейчас Алина живет в Сухуме. Ее супруг Илья Шевчук — известный в Абхазии стилист. У них совместный бизнес в бьюти-индустрии, есть собственный салон красоты. Также они проводят обучение по визажу. Курсы длятся три месяца. Молодые специалисты получают сертификаты об успешном прохождении курса, и трудоустраиваются в местные салоны красоты. Фей красоты с каждым годом становится больше, к тому же спрос на



их услуги растет. Эта профессия не требует пятилетнего обучения, а найти работу и клиентов можно уже в первый месяц после окончания курсов.

Тренды лета...

Со слов Алины я поняла, что для начала стоит перейти на более легкие и воздушные текстуры базового крема, наличие SPF (защита от солнца) в данном продукте — обязательный фактор. Так как солнце на юге не щадит, надо беречь свою кожу и как можно дальше отодвинуть ее старение.

Правильный и придающий коже здоровый и немного сияющий вид должен быть в тон с кожей лица и зоной декольте. Что касается губных помад, на смену матовым приходят блески для губ с естественным пигментом и абсолютно прозрачные — это именно то, что нужно для лета. Также стоит поступить и с фактурными, цветными и слишком «тяжелыми» тенями для век. Легкие полупрозрачные с отсветом перламутра — это именно то, что сделает лицо свежее. Не забываем о румянах и хайлайтере, именно они, правильно нанесенные на лицо, способны творить чудеса.

Милана ЖИБА

Объявление

АКАДЕМИЯ НАУК АБХАЗИИ ОБЪЯВЛЯЕТ ОЧЕРЕДНОЙ ПРИЕМ В АСПИРАНТУРУ НА 2023–2024 УЧЕБНЫЙ ГОД ПО СПЕЦИАЛЬНОСТЯМ:

1. «Государственное и муниципальное управление» (5.2.7.) — 1 место.
2. «Публично-правовые (государственно-правовые) науки» (5.1.2.) — 1 место.
3. «Отечественная история. История Абхазии» (07.00.01) — 1 место.

Заявление о приеме в аспирантуру подается на имя президента Академии наук Абхазии. К заявлению прилагаются следующие документы:

- заверенная копия диплома об окончании высшего учебного заведения и приложение к нему;
- анкета;
- выписка из протокола заседания Ученого совета института или вуза для поступления в аспирантуру;
- реферат по избранной специальности с отзывом предполагаемого научного руководителя (до 1 печатного листа);
- список опубликованных научных работ, изобретений и отчетов по научно-исследовательской работе;
- медицинская справка (форма № 286);
- 4 фотографии 3×4.

Вступительные экзамены — с 14 ноября по 11 декабря 2023 г.

Зачисление поступивших в аспирантуру — с 1 января 2024 г.

Паспорт и оригинал диплома об окончании высшего учебного заведения предъявляются лично.

Прием документов производится в Отделе аспирантуры и подготовки кадров АНА с 1 сентября по 2 октября 2023 года по адресу: ул. ак. Марра, 9; тел. 921-80-88; 226-69-76; e-mail: aspirant1376@mail.ru

Отдел аспирантуры и подготовки кадров АНА

АПСНЫМЕДИА

РЕСПУБЛИКАНСКОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ «АПСНЫМЕДИА»

Р/с РГУ «Апснымедиа»:
4050 3810 0000 0000 0016

Наш адрес: Республика Абхазия, г. Сухум, ул. Званба, 9.
Тел.: +7 (840) 226-45-11, +7 (840) 226-78-72

И. о. гл. редактора Артавазд Сарецян
Сайт: gazeta-ra.info E-mail: gazeta_ra@rambler.ru

МНЕНИЕ РЕДАКЦИИ МОЖЕТ НЕ СОВПАДАТЬ С МНЕНИЕМ АВТОРОВ

ГАЗЕТА ВЫХОДИТ ДВА РАЗА В НЕДЕЛЮ, ОБЪЕМ — 1 ПЕЧ. Л., ЦЕНА — 20 РУБ.

Материалы внештатных авторов, не заказанные редакцией, принимаются в объеме до 5000 знаков с учетом пробелов. Редакция не вступает в переписку с авторами.